CENTRE D'AMITIÉ AUTOCHTONE DE MONTRÉAL INC.

RAPPORT ANNUEL 2020-2021

PÉRIODE : 01 AVRIL 2020 - 31 MARS 2021

PUBLIÉ : 30 JUIN 2021

RAPPORT ANNUEL 2020-2021 • 2020-2021 ANNUAL REPORT
CENTRE D'AMITIÉ AUTOCHTONE DE MONTRÉAL INC. • NATIVE FRIENDSHIP CENTRE OF MONTRÉAL INC.

2001, BOULEVARD ST-LAURENT, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2X 2T3
TERRITOIRE COUVERT : RÉGION DU GRAND-MONTRÉAL
JOURS/HEURES D'OUVERTURE : LUNDI AU VENDREDI (9H00 À 17H00)

TÉLÉPHONE/ TELEPHONE : (514) 499 1854 • SANS-FRAIS/ TOLL-FREE : (855) 499 1854 • TÉLÉCOPIEUR/ FAX : (514) 499 9436
NFCM.ORG • FACEBOOK.COM/NFCMCAAM

TABLE DES MATIÈRES

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE — 1

MESSAGE DU DIRECTEUR GÉNÉRAL — 2

QUI NOUS SOMMES — 3

CONSEIL D'ADMINISTRATION — 4

NOTRE ÉQUIPE — 5

NOS PROJETS, SERVICES, ET ACTIVITÉS — 6

- KAIE: RI NIKAWERA: KE CENTRE DE JOUR — 7
- PATROUILLE DE RUE KA' WÁHSE — 9
- SANTÉ CANADA: PROGRAMME DE SOUTIEN EN SANTÉ - RÉSOLUTION SUR LES QUESTIONS DES PENSIONNATS AUTOCHTONES — 11
- NIAWEN'KÓ:WA PROGRAMME DE SÉCURITÉ ALIMENTAIRE — 12

SOURCES DE FINANCEMENT — 13

NOTRE COMMUNAUTÉ — 14

NOTRE AVENIR — 15

REMERCIEMENTS — 16

RAPPORT ANNUEL 2020-2021 • 2020-2021 ANNUAL REPORT
CENTRE D'AMITIÉ AUTOCHTONE DE MONTRÉAL INC. • NATIVE FRIENDSHIP CENTRE OF MONTRÉAL INC.

2001, BOULEVARD ST-LAURENT, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2X 2T3
TERRITOIRE COUVERT : RÉGION DU GRAND-MONTRÉAL
JOURS/HEURES D'OUVERTURE : LUNDI AU VENDREDI (9H00 À 17H00)

TÉLÉPHONE/ TELEPHONE : (514) 499 1854 • SANS-FRAIS/ TOLL-FREE : (855) 499 1854 • TÉLÉCOPIEUR/ FAX : (514) 499 9436
NFCM.ORG • FACEBOOK.COM/NFCMCAAM

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE

Chers membres de la communauté, membres du personnel et du conseil d'administration du CAAM:

J'aimerais exprimer ma gratitude à tous ceux qui ont fait partie du Centre d'amitié autochtone de Montréal, et à ceux qui en font encore partie aujourd'hui.

Nous avons parcouru un long chemin, et nous devons toujours nous rappeler que nous avons tous un but commun, celui de servir les membres de notre communauté. Merci à notre conseil d'administration d'être toujours présent et prêt à faire une différence, même si elle est minime. N'oublions pas que même les plus petits changements peuvent avoir un impact positif sur les membres de notre communauté.

La fondation du CAAM repose sur la force de sa communauté et les colonnes sont construites par l'ensemble de son personnel, de la réception au directeur général. Vous formez tous un filet sur lequel les membres de la communauté comptent pour le soutien et les services, ce qui m'amène à vous dire à vous tous: Merci pour tout ce que vous faites, votre rôle est important.

Bien amicalement,

Jennifer Jerome
Présidente du CAAM

MESSAGE DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

L'année 2020 -2021 été une période de transition, d'évolution et de croissance continue pour le Centre d'amitié autochtone de Montréal alors que nous continuons à mettre en œuvre une stratégie visant à optimiser nos ressources et à tirer parti de partenariats précieux conformément à un plan d'action établi dans le cadre de notre stratégie quinquennale.

Nous continuons d'adopter une approche diversifiée à l'égard des resources de financement et des partenariats, assurant ainsi l'accès à une vaste gamme de services intégrés directs et de soutien culturel. Les partenariats dans les domaines de la formation, de l'employabilité et du droit continuent de se développer et d'évoluer.

Au fil du temps, le CAAM a toujours obtenu de solides résultats en assurant l'accès aux services sociaux et de santé, au soutien culturel et aux services de base. Nous continuons de surveiller et d'évaluer les possibilités qui appuient les intérêts et les priorités des membres dans le contexte de notre plan stratégique.

Suite aux directives gouvernementaux en réponse au C-19, nous avons temporairement adapté les pratiques en milieux de travail et formulé un plan pour assurer la continuité de nos services. Les réunions du conseil et des comités ont eu lieu comme prévu afin de maintenir notre processus décisionnel.

Une approche intégrée de la gestion au CAAM est jumelée par un principe stratégique global visant à assurer la stabilité, l'habilitation et la croissance de l'organisation. Tout cela dans le but d'atteindre des objectifs clairs fondés sur les priorités de la collectivité.

Une histoire de plus de quatre (4) décennies démontre la vision et l'engagement respectifs au sein de la communauté.

Brett W. Pineau, MBA
Directeur Général

QUI SOMMES-NOUS ?

NOTRE **MANDAT**

Le Centre d'amitié Autochtone de Montréal (CAAM) est un organisme de développement communautaire autonome à but non lucratif et non confessionnel dont la mission principale est de promouvoir, développer et améliorer la qualité de vie dans la communauté autochtone urbaine de Montréal. Le CAAM, faisant partie d'une initiative régionale et nationale qui comble le fossé entre 2 cultures, est le seul point de service et de référence dans la grande région de Montréal dédié au service de la population autochtone composée des dix Premières Nations du Québec, ainsi que les Inuit et les Métis de Montréal. Les dix Premières Nations du Québec sont les Cris, les Mi'qmaq, les Naskapis, les Algonquiens, les Montagnais, les Abénaquis, les Mohawk, les Attikamekw, les Hurons et les Malécites. La CAAM fournit des services communautaires nécessaires où les autochtones de toute l'île cherchent des ressources d'orientation et du soutien dans un environnement culturellement approprié situé à Montréal.

NOTRE **MISSION**

Le Centre d'amitié Autochtone de Montréal a pour mission de promouvoir, développer et améliorer la qualité de vie de la communauté autochtone urbaine de Montréal.

NOTRE **PHILOSOPHIE**

La philosophie du Centre d'amitié Autochtone de Montréal est fondée sur la spiritualité des peuples autochtones pour notre bien-être collectif. Par l'échange, la formation, la discussion, les conférences et les engagements sociaux, le Centre d'amitié travaille au développement, à l'autonomisation et au maintien d'une communauté Autochtone urbaine forte et intégrée. Le CAAM, fait la promotion de la justice, de l'équité et de l'égalité pour les peuples Autochtones grâce à une approche holistique à travers nos programmes et services. Notre philosophie englobe tous les autochtones de la communauté qui nous demandent de l'aide.

NOTRE **ORIENTATION STRATÉGIQUE**

Assurer la stabilité, l'amélioration, l'autonomie et la croissance de l'organisme et de la communauté que nous servons.

NOS **VALEURS FONDAMENTALES**

Honneur · Respect · Fierté · Égalité · Travail d'équipe · Discipline · Confiance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENTE
Jennifer Jerome (2020-2022)
Élue le 28 Octobre 2020

VICE-PRÉSIDENTE
Annie Roussy-Ste-Croix (2019-2021)

SECRÉTAIRE
Nina Segalowitz (2020-2022)
Élue le 28 Octobre 2020

TRÉSORIER
Alfred Loon (2019-2021)

MEMBRE DU CONSEIL
Marie Perrault (2019-2021)

MEMBRE DU CONSEIL
Tim Stringer (2020-2022)
Élu le 28 Octobre 2020

MEMBRE DU CONSEIL
Corey Thomas (2020-2022)
Élu le 28 Octobre 2020

DATES DES RÉUNIONS DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU 2020-2021:

09 avril 2020
Réunion exceptionnelle concernant COVID-19

01 mai 2020
Réunion exceptionnelle concernant COVID-19

21 mai 2020
Réunion exceptionnelle concernant COVID-19

03 juin 2020

08 juillet 2020

04 septembre 2020

30 septembre 2020

09 décembre 2020

27 janvier 2021

24 février 2021

NOTRE ÉQUIPE

POSTES D'EMPLOYÉS AU COURS DE L'ANNÉE FISCALE 2020-2021:

DIRECTEUR GÉNÉRAL (1)

ADJOINTE EXÉCUTIVE (1)

COORDONNATRICE DES SERVICES ET DES PARTENARIATS (1)

RÉCEPTIONNISTE (1)

TRAVAILLEUSE DE PREMIÈRE LIGNE (1)

TRAVAILLEUR-RESSOURCE COMMUNAUTAIRE (1)

TRAVAILLEURS DE SOUTIEN AUX PROJETS (3)
- MESURES D'EMPLOYABILITÉ DES JEUNES

CUISINIER (1)

GESTIONNAIRE DE DOSSIERS (1)

TRAVAILLEURS DE SOUTIEN DU PROGRAMME DE SÉCURITÉ ALIMENTAIRE (2)

COORDINATRICE DE PROJET DU PROGRAMME DE SÉCURITÉ ALIMENTAIRE (1)

TRAVAILLEURS DE RUE (4)

INTERVENANTS (2)

TRAVAILLEUSE SANITAIRE (1)

Les priorités en matière de ressources humaines déterminées par l'administration actuelle mettent l'accent sur le recrutement et la rétention de personnel qualifié et la stabilisation correspondante aux niveaux de dotation. La direction considère la formation et le perfectionnement du personnel comme une priorité et continue de surveiller les possibilités à mesure qu'elles se présentent.

Nous reconnaissons le soutien généreux du RÉSEAU de la communauté Autochtone de Montréal. Ce soutien nous a permis d'étendre nos services pour inclure le développement et l'opération de notre programme de sécurité alimentaire Niawen'kó:wa, incluant une coordinatrice de projet et deux travailleurs de soutien. Les ressources supplémentaires du RÉSEAU communautaire Autochtone de Montréal ont également permis l'embauche d'un cuisinier, de deux intervenants et d'une travailleuse sanitaire.

NOS PROJETS, SERVICES, ET ACTIVITÉS

Le Centre d'amitié Autochtone de Montréal Inc. (CAAM) est actuellement financé pour des projets visant à fournir des services directs et des soutiens en matière de santé afin de permettre et de faciliter une participation accrue à l'économie, notamment le **Programme de soutien en santé - résolution des questions des pensionnats Autochtones** (Santé Canada), le **Kaie: ri: nikawera: ke Centre de jour** (Emploi et développement social Canada - Stratégie des partenariats de lutte contre l'itinérance), la **patrouille de rue Ka' wáhse** (Emploi et développement social Canada - Stratégie des partenariats de lutte contre l'itinérance) et le **Programme de sécurité alimentaire Niawen'kó:wa** .

Par l'entremise de ses divers projets, le CAAM offre un accès sur place à des activités, des services et des programmes qui aident à répondre aux besoins des peuples Autochtones et à appuyer leur transition vers le milieu urbain en facilitant l'accès à des services intégrés directs, la gestion des dossiers, les références, la formation et le développement des compétences, et le soutien culturel.

Notre réseau de partenariats bien développé a permis aux bénéficiaires d'avoir accès à des services autres que l'infrastructure conventionnelle des services de santé et des services sociaux grâce à des références qualifiées dans les domaines de la santé, du droit, du logement, de l'employabilité et du développement des compétences. Grâce à notre approche bien coordonnée et intégrée entre les organismes partenaires, nous poursuivrons notre succès de façon suivante :

a) Fournir sur place des services directs et intégrés de référence, y compris des services d'urgence, de soutien culturel et des programmes axés sur le renforcement des valeurs, des traditions et des pratiques des Autochtones.

b) Faciliter l'accès aux services mobiles d'urgence et de référence des personnes Autochtones défavorisées, sans abri ou à risque, ainsi que des personnes à mobilité réduite qui n'utilisent pas les services sur place du Centre.

c) Offrir un soutien immédiat et des services de référencement.

KAIE: RI NIKAWERA: KE CENTRE DE JOUR

Le Kaie:ri nikawera: ke centre de jour offre des installations centrales, convenables et appropriées où des référencement, de la nourriture, des vêtements, du soutien moral et d'autres services peuvent être fournis aux Autochtones qui sont sans-abri ou à risque de le devenir, en améliorant leurs conditions de vie et en leur offrant davantage de possibilités de socialiser et de retrouver leur estime de soi dans un environnement chaleureux et culturellement adapté.

Le Centre de jour continue à fournir des services de soutien sur place aux sans-abri du centre-ville de Montréal. Notre équipe a travaillé pour une meilleure coordination des services entre les différentes organisations qui appuient notre mission. Ces efforts ont permis de stabiliser et d'améliorer les conditions de vie, d'accroître la capacité du personnel, de sensibiliser davantage le public et d'encourager l'utilisation du centre de jour.

Le projet vise à améliorer la qualité de vie et la santé mentale, émotionnelle, physique et spirituelle des autochtones vivant en milieu urbain qui sont sans abri, de passage, sans adresse fixe ou à risque de le devenir.

Membres de la communauté qui mangent de la nourriture traditionnelle dans le Centre de jour Kaie:ri nikawera : ke. (2020)

KAIE: RI NIKAWERA: KE CENTRE DE JOUR

FAITS MARQUANTS

Notre cuisinier sert un repas chaud à un membre de la communauté. (2021)

Pour soutenir notre mission durant la période du 01 avril 2020 au 31 mars 2021, Moisson Montréal a distribué 30 890 kilogrammes de nourriture au CAAM. Cela représente une valeur de 178 235, 93 $. Ils ont également fait des donations de 120 paniers de Noël à notre organisme pendant la période des Fêtes afin de les distribuer au sein de notre communauté.

11 373 repas chauds servis

6 485 petits-déjeuners servis

1 107 personnes aidées

79 consultations médicales

52 activités culturelles

40 bénéficiaires de la cliniques juridiques

3 mesures d'employabilité des jeunes

1 activité de promotion de la santé

PATROUILLE DE RUE KA' WÁHSE

La **patrouille de rue Ka'wáhse** fournit des matériaux, de l'informations, du soutien et des services d'orientation aux sans-abri Autochtones et non-Autochtones vivant dans le centre-ville de Montréal. L'objectif de la patrouille est d'atténuer les difficultés rencontrées par les personnes en situation d'instabillité et d'améliorer les conditions de vie de celles qui risquent d'être victimes de violence et d'abus dans la rue. En raison des restrictions nécessaires imposées pendant la pandémie, la Patrouille de rue de Ka'wáhse n'a pas été en mesure d'offrir ses programmes réguliers. Ces programmes comprennent le "centre de soir", qui offre aux membres de la communauté la possibilité de socialiser et de trouver du réconfort dans un environnement chaleureux et culturellement approprié.

Un membre de la communauté Inuk partage sa sculpture en pierre d'un ours polaire. (2021)

Au cours de l'année 2020-2021, la Patrouille de rue Ka'wáhse a servi la communauté urbaine Autochtone et non-Autochtone en:

- Fournissant des services de base aux personnes sans-abri ou à risque qui, autrement, n'utiliseraient pas les services du centre de jour Kaie:ri nikawera : ke du Centre d'amitié Autochtone de Montréal;
- Surveiller le bien-être et l'emplacement des personnes sans-abri ;
- Distribution de la nourriture, des vêtements, des couvertures, de l'écoute active, de l'encadrement et des conseils ;
- Aider les clients sans-abri ou à risque à se déplacer vers les refuges et les établissements médicaux ;
- Encourager les clients Autochtones à utiliser le centre de jour Kaie:ri nikawera : ke ;
- Coordonner la mise en contat avec des organisations partenaires desservant la communauté Autochtone de Tio'tia:ke (Montréal).

PATROUILLE DE RUE KA' WÁHSE

FAITS MARQUANTS

1 815
besoins de base et services essentiels

510
services d'intervention et de soutien

240
transports et livraisons

Patrouille de rue Ka'wáhse Intervenants en patrouille à pied. (2021)

SANTÉ CANADA: PROGRAMME DE SOUTIEN EN SANTÉ - RÉSOLUTION DES QUESTIONS SUR LES PENSIONNATS AUTOCHTONES

Une coquille d'ormeau brûle de la sauge pendant une cérémonie de purification au centre de jour de Kaie:ri nikawera : ke. (2021)

Le Centre d'amitié Autochtone de Montréal Inc. (CAAM) collabore avec Santé Canada pour continuer à offrir des services de soutien émotionnel et culturel aux anciens élèves des pensionnats autochtones et à leurs familles avant, pendant et après leur participation aux processus de la Convention de règlement (CR), y compris les Paiements d'expérience commune (PEC) et le Processus d'évaluation indépendant (PEI) ainsi que ceux qui ont participé aux activités de commémoration et à des événements de la Commission de vérité et de réconciliation (CVR).

288

Personnes on été atteintes par nos intervenants en soutien émotionnel

344

Personnes ont été atteintes par notre guérriseur traditionnel

Pour communiquer avec nos intervenants en soutien émotionnel ou en soutien culturel (guérisseur traditionnel), communiquez avec le CAAM au 514-499-1854 (sans-frais: 1-855-499-1854), situé au 2001 boulevard St. Laurent, Montreal (Québec) H2X 2T3. Les services de soutien culturel sont disponibles les mercredi et le jeudi selon le principe du premier arrivé, premier servi, de 13h30 à 17h00.

Une ligne d'écoute téléphonique est également disponible pour fournir une aide émotionnelle immédiate et un service de référencement 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, par téléphone: 1-866-925-4419.

NIAWEN'KÓ:WA
PROGRAMME DE SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

La pandémie de COVID-19 a exacerbé le besoin d'aide alimentaire pour les membres des communautés Autochtones actuellement confrontés à l'insécurité alimentaire à Tio'tia:ke (Montréal). Afin de contrer cette problématique croissante, le Centre d'amitié Autochtone de Montréal (CAAM) a pris le contrôle et le développement de l'initiative lancée par le Réseau de la communauté Autochtone à Montréal en janvier 2021. Ce nouveau programme a impliqué l'embauche de 4 nouveaux employés.

Les objectifs généraux de notre Programme de sécurité alimentaire (Niawen'kó:wa) sont d'établir, d'accroître et d'assurer l'accès à l'aide alimentaire pour la communauté Autochtone de Montréal. Afin de répondre aux besoins des participants, le CAAM a développé un plan qui vise à augmenter la durabilité et la productivité de Niawen'kó:wa en évaluant les besoins uniques des individus au sein de notre communauté, en préparant des paniers alimentaires considérables et nutritifs, en assurant un soutien émotionnel par une écoute active et une communication honnête grâce à une intervention appropriée et en augmentant la sensibilisation aux ressources pertinentes avec des références adéquates.

640 **membres de la communauté ont accédé à Niawen'kó:wa**

Outre le travail de sensibilisation, le service comprend la livraison de paniers alimentaires du mardi au vendredi, ainsi que la cueillette au centre de jour Kaie:ri:nikawera:ke, entre 14h30 et 16h. Le CAAM a l'opportunité de recevoir une quantité généreuse de dons pour le contenu des paniers alimentaires, tels que des repas congelés et des produits biologiques, qui a pour but d'intégrer les produits déficitaires existants dans le but de suivre le guide alimentaire canadien autant que possible.

L'insécurité alimentaire est un problème grave qui demande une attention et une action immédiate. C'est pourquoi le CAAM a l'intention de défendre les besoins fondamentaux de cette communauté vulnérable mais résiliente. Avec le soutien des membres de l'équipe et des partenaires, tels que Moisson Montréal, Santropol Roulant, la Tablée des Chefs et Horizon Nature, nous croyons que Niawen'kó:wa permet aux membres de la communauté de développer des mentalités renforcées, des corps nourris, des esprits harmonisés et un avenir avec une meilleure sécurité alimentaire.

Une travailleuse du Programme de sécurité alimentaire de Niawen'kó:wa livre un panier de nourriture à un membre de la communauté. (2021)

SOURCES DE FINANCEMENT

FINANCEMENT DE BASE

Programme urbain pour les peuples Autochtones
- Fédéral — 375 760 $

Ministère de la Santé et des Services Sociaux
- MSSS (Québec) — 93 312 $

PAR PROJET:

Emploi et Développement social Canada
- Kaie: ri: nikawera: ke Centre de jour
  - Vers un chez soi - Communautés Designées — 124 081 $
- Patrouille de rue Ka'wáhse
  - Vers un chez soi: Communautés Designées — 55 744 $
  - Vers un chez soi: Communautés Autochtones — 143 725 $

Secretariat aux affairs Autochtones (SAA)
- FIA III — 77 538 $

Service aux autochtones: Direction général de la santé des Premières nations et des Inuit
- Programme de soutien en santé — 73 057 $

AUTRES

Ville de Montréal — 30 000 $

RÉSEAU de la communauté autochtone à Montréal (Mesure A et Mesure B) — 197 291 $

Rio Tinto — 25 000 $

Loto-Québec (Fondation Mise-sur-toi) — 30 000 $

Divers — 343 239 $

TOTAL DE FINANCEMENT REÇU — 1 568 747 $

NOTRE COMMUNAUTÉ

ADHÉSION 2020-2021:

225 MEMBRES À PART ENTIÈRE (AUTOCHTONES)

90 MEMBRES ASSOCIÉS (NON-AUTOCHTONES)

21 MEMBRES À PART ENTIÈRE (AUTOCHTONES) ONT ASSISTÉ À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE LE 28 OCTOBRE 2020

13 NOMBRE DE BÉNÉVOLES QUI ONT CONTRIBUÉ À NOS ACTIVITÉS ET AUX SERVICES OFFERTS PAR LE CAAM*

**En raison de COVID-19 et des capacités restreintes du Centre, nous avons limité le nombre de bénévoles que nous pouvions accueillir.*

PARTICIPATION AUX COMITÉS

CAAM PARTICIPE AUX 9 COMITÉS SUIVANTS:

- Comité d'action sur la sécurité urbaine et l'amélioration de la qualité de vie au square Cabot et ses environs
- Table ronde locale sur l'accèss aux services de santé et aux services sociaux pour les peuples Autochtones de Montréal
- Cercle consultatif en santé Autochtone de Montréal
- Comité régional mixte sur l'intégration professionnelle des Premières Nations et des Inuit
- Le Conseil d'éducation des adultes des Premières Nations (Kanekó:ta)
- Comité de vigilance autochtone SPVM
- RÉSEAU C-19 Réponse de la communauté Autochtone
- RÉSEAU – Comité de la sécurité alimentaire
- Comité d'itinérance - Arrondissement Verdun

NOTRE AVENIR

Le CAAM continuera d'orienter la planification et la mise en oeuvre de ses activités, ses services et ses programmes en fonction de son Plan stratégique, du Plan d'action gouvernemental pour le développement social des Premières nations et des Inuit 2017-2022, du Plan d'action montréalais en itinérance 2018-2020 de la Ville de Montréal;

Le CAAM continuera d'évaluer les propositions et les possibilités de partenariat pour s'assurer qu'ils sont conformes aux objectifs et buts stratégiques et organisationnels;

Le CAAM continuera de mettre l'accent sur les possibilités de répondre aux priorités en matière de santé communautaire et d'établir des partenariats qui favoriseront l'avancement des soins primaires;

Le CAAM examinera des stratégies et des approches pour répondre aux défis et aux besoins de nos membres, y compris les jeunes, les familles, les étudiants, les adultes et les aînes.

Un membre de la communauté Inuk partage sa sculpture en pierre d'une baleine tout en faisant une démonstration du processus de sculpture. (2020)

REMERCIEMENTS

NIÁ:WEN KOWA!
CHI-MIIGWECH!
NAKURMIIK!
TSHINASHKUMITIN!
WELA'LIN!

à tous nos partenaires et affiliations qui nous aident à remplir notre mission d'améliorer la qualité de vie de la communauté Autochtone urbaine de Tio'tia:ke. Nous vous sommes sincèrement reconnaissants pour votre expertise partagée, vos généreuses contributions financières et vos précieux dons au Centre d'amitié Autochtone de Montréal Inc. au cours de l'exercice 2020-2021.

REMERCIEMENTS

RÉSEAU de la communauté autochtone à Montréal

Montreal Indigenous Community NETWORK

Montréal

Québec

Canada

LOTO QUÉBEC

mazon CANADA

Rio Tinto

Canada Helps.org · CLSC Fauborgs · CLSC Metro · Correctional Services Canada Croix-Rouge canadienne - Canadian Red-Cross · Dawson College – Soc. Services Internship · First Nations Human Resources Commission of Qc. (FNHRCQ) · First People's Justice Centre of Montréal · Health Canada RHSP · Horizon Nature · Ivirtivik · Kanekó:ta, Adult Education Program · La Tablée des Chefs · Loto-Québec (Fondation Mise-sur-toi) · Masquebec · McGill Faculty of Dentistry · Mazon Canada · McGill Faculty of Arts Internship · McGill Faculty of Law · McGill Faculty of Medicine – CHAP · McGill Faculty of Nursing · Médecins du Monde (MDM) · Ministère de la justice du Québec - Interpretation Services · Ministère de la Santé et Services Sociaux (MSSS) · Moisson Montréal · Montréal Indigenous Community NETWORK · PAQ (Projets Autochtones du Québec) · Régie de l'assurance maladie du Québec · Rio Tinto · Santropol Roulant · Service de Police de la Ville de Mtl. (SPVM) · Services Parajudiciares du Qc. (SPAQ) · UdeM (InCommunity) · World Wide Hearing - Audition mondiale

RAPPORT ANNUEL 2020-2021 • 2020-2021 ANNUAL REPORT
CENTRE D'AMITIÉ AUTOCHTONE DE MONTRÉAL INC. • NATIVE FRIENDSHIP CENTRE OF MONTRÉAL INC.

2001, BOULEVARD ST-LAURENT, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2X 2T3
TERRITOIRE COUVERT : RÉGION DU GRAND-MONTRÉAL
JOURS/HEURES D'OUVERTURE : LUNDI AU VENDREDI (9H00 À 17H00)

TÉLÉPHONE/ TELEPHONE : (514) 499 1854 • SANS-FRAIS/ TOLL-FREE : (855) 499 1854 • TÉLÉCOPIEUR/ FAX : (514) 499 9436
NFCM.ORG • FACEBOOK.COM/NFCMCAAM